



MARKSCHEME

November 2009

LATIN

Standard Level

Paper 2

*This markscheme is **confidential** and for the exclusive use of examiners in this examination session.*

*It is the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of IB Cardiff.*

SECTION A

[30 marks]

1. (a)

- (i) Sinon **[1 mark]** who is talking to the Trojans **[1 mark]** and attempting to gain their sympathy so that he can get the Horse into Troy **[1 mark]**.
- (ii) Ithacus is Odysseus (accept Virgil's Ulixes or English Ulysses) **[1 mark]**, Calchas is the Greeks' chief priest **[1 mark]**.
- (iii) **[3 marks]** for a correct translation (or one with a minor error); **[2 marks]** for a translation with one major error or two minor errors; **[1 mark]** for a translation with two major errors or three minor errors, or for a translation of similar quality. Otherwise, award no mark.
- (iv) Mark only for length of syllables. **[1 mark]** per line if all correct, no mark otherwise.

(b)

- (i) Hector's ghost **[1 mark]**; the sacred objects tie Virgil's Rome to Troy **[2 marks]**.
- (ii) Mark only for length of syllables. **[1 mark]** per line if all correct, no mark otherwise.
- (iii) **[3 marks]** for a correct translation (or one with a minor error); **[2 marks]** for a translation with one major error or two minor errors; **[1 mark]** for a translation with two major errors or three minor errors, or for a translation of similar quality. Otherwise, award no mark.
- (iv) Both are elevated **[1 mark]** looking down at major destruction **[1 mark]**. Other ideas on their merits.

2. (a)

- (i) **[3 marks]** for a correct translation (or one with a minor error); **[2 marks]** for a translation with one major error or two minor errors; **[1 mark]** for a translation with two major errors or three minor errors, or for a translation of similar quality. Otherwise, award no mark.
- (ii) The positive picture is that he did much to alleviate the suffering caused by the fire **[1 mark]**. The negative picture is of Nero “fiddling while Rome burned” **[1 mark]**. Other ideas on their merits.
- (iii) The *rumor* was that Nero was performing in a play **[1 mark]**. As a result the people turned against him **[1 mark]**.
- (iv) The Trojan War **[1 mark]**. The similarities were too great **[1 mark]**. Troy also was burnt down, but Nero’s motives are hard to fathom **[1 mark]**; accept any reasonable idea.

(b)

- (i) A conspiracy against Nero **[1 mark]**, whose figurehead was Piso **[1 mark]**; abject failure **[1 mark]**.
- (ii) **[3 marks]** for a correct translation (or one with a minor error); **[2 marks]** for a translation with one major error or two minor errors; **[1 mark]** for a translation with two major errors or three minor errors, or for a translation of similar quality. Otherwise, award no mark.
- (iii) That he mistrusted them **[1 mark]** and preferred Germans **[1 mark]**.
- (iv) Any two for **[2 marks]**.

3. (a)

- (i) That he could attract honest followers *[1 mark]* as well as rogues *[1 mark]*.
- (ii) *[3 marks]* for a correct translation (or one with a minor error); *[2 marks]* for a translation with one major error or two minor errors; *[1 mark]* for a translation with two major errors or three minor errors, or for a translation of similar quality. Otherwise, award no mark.
- (iii) That Caelius had associated with Catiline *[1 mark]* but so had countless respectable people *[1 mark]*.
- (iv) That even he had been tempted *[1 mark]* once *[1 mark]* but not for long *[1 mark]*.

(b)

- (i) *[3 marks]* for a correct translation (or one with a minor error); *[2 marks]* for a translation with one major error or two minor errors; *[1 mark]* for a translation with two major errors or three minor errors, or for a translation of similar quality. Otherwise, award no mark.
- (ii) They said that they had as a witness a senator who could confirm the story that Caelius had assaulted him *[1 mark]*. But why had he left it so late *[1 mark]*? and if he wanted only to complain why had he added himself to this trial *[1 mark]*? Other ideas on their merits but they must be from the sentence *a quo quaeram ... queri ... maluerit*.
- (iii) That the “senator” may not be telling his own story *[1 mark]* and may be unreliable *[1 mark]*.
- (iv) If, in spite of the resources available to the prosecution *[1 mark]*, they can find only one senator willing to support them *[1 mark]*.

4. (a)

- (i) She is using astrologers [*1 mark*] and Babylonian numbers [*1 mark*] to find out when she and Horace would die [*1 mark*].
- (ii) The Babylonians were famous [*1 mark*] for their understanding of astronomy [*1 mark*].
- (iii) You would expect the sea to wear down the rocks [*1 mark*] not the other way round [*1 mark*].
- (iv) [*3 marks*] for a correct translation (or one with a minor error); [*2 marks*] for a translation with one major error or two minor errors; [*1 mark*] for a translation with two major errors or three minor errors, or for a translation of similar quality. Otherwise, award no mark.

(b)

- (i) Mark only for length of syllables. [*1 mark*] per line if all correct, no mark otherwise.
- (ii) [*3 marks*] for a correct translation (or one with a minor error); [*2 marks*] for a translation with one major error or two minor errors; [*1 mark*] for a translation with two major errors or three minor errors, or for a translation of similar quality. Otherwise, award no mark.
- (iii) This part has boys singing [*1 mark*], the earlier part had girls [*1 mark*]. This part was the climax of the poem [*1 mark*].
- (iv) The boys were very positive about marriage [*1 mark*], the girls were not [*1 mark*].

5. (a)

- (i) **[3 marks]** for a correct translation (or one with a minor error); **[2 marks]** for a translation with one major error or two minor errors; **[1 mark]** for a translation with two major errors or three minor errors, or for a translation of similar quality. Otherwise, award no mark
- (ii) Atrides means “son of Atreus” **[1 mark]**, *i.e.* Agamemnon **[1 mark]**, the victorious king of the Greeks **[1 mark]**.
- (iii) Mark only for length of syllables. **[1 mark]** per line if all correct, no mark otherwise.
- (iv) Domitian’s willingness to respond favourably to the flattery **[1 mark]** which said that the fish wanted to be caught **[1 mark]**.

(b)

- (i) The large fish is being brought into the dining place **[1 mark]** and seems to look down upon the guests **[1 mark]**.
- (ii) Mark only for length of syllables. **[1 mark]** per line if all correct, no mark otherwise.
- (iii) The Romans were so greedy **[1 mark]** that they had fished nearer waters out **[1 mark]** so that the fish had to be brought from afar **[1 mark]**.
- (iv) **[3 marks]** for a correct translation (or one with a minor error); **[2 marks]** for a translation with one major error or two minor errors; **[1 mark]** for a translation with two major errors or three minor errors, or for a translation of similar quality. Otherwise, award no mark.

SECTION B

[10 marks]

A Knowledge and Understanding

Achievement

Level

- 0** The candidate has not reached level 1.
- 1** The candidate has demonstrated limited knowledge and understanding of the prescribed topic. The essay shows little evidence of wider reading and little familiarity with the texts studied.
- 2** The candidate has demonstrated some knowledge and understanding of the prescribed topic. The essay shows some evidence of wider reading as well as some familiarity with the texts studied. Where appropriate, the candidate has shown only a little awareness of authors' techniques and styles, and/or has made few connections with other, non-literary, features of Roman civilization.
- 3** The candidate has demonstrated satisfactory knowledge and understanding of the prescribed topic. The essay draws on a satisfactory range of literary knowledge as well as familiarity with the texts studied. Where appropriate, the candidate has shown some awareness of authors' techniques and styles, and/or has made connections with other, non-literary, features of Roman civilization. Where appropriate, the candidate has shown some understanding of the topic from ancient and modern perspectives.
- 4** The candidate has demonstrated good knowledge and understanding of the prescribed topic. The essay draws on a range of literary knowledge as well as considerable familiarity with the detail of the texts studied. Where appropriate, the candidate has commented on authors' techniques and styles, and/or has made relevant connections with other, non-literary, features of Roman civilization. Where appropriate, the candidate has shown a degree of understanding of the topic from ancient and modern perspectives.
- 5** The candidate has demonstrated excellent knowledge and understanding of the prescribed topic. The essay draws on a very wide range of literary knowledge as well as great familiarity with the detail of the texts studied. Where appropriate, the candidate has made perceptive comments on authors' techniques and styles, and/or has made relevant connections with other, non-literary, features of Roman civilization. Where appropriate, the candidate has shown a high degree of understanding of the topic from ancient and modern perspectives.

B Quality of Argument

Achievement

Level

- 0** The candidate has not reached level 1.
 - 1** The essay is poorly structured, with arguments either incoherent or unsupported by examples or quotations. The overall impression is very weak.
 - 2** The essay has some organization but arguments are supported by few examples or quotations. The overall impression is weak.
 - 3** The essay is adequately structured, with an argument satisfactorily supported by examples and quotations. The overall impression is sound.
 - 4** The essay is well structured, with a clear line of argument well supported by appropriate examples and quotations. The overall impression is solid and carefully argued.
 - 5** The essay is very well structured, with a clear, strong line of argument supported by highly appropriate examples and quotations. The overall impression is powerful, precise and persuasive.
-